



Официальный дилер
Metabo в Украине

metabo-ukraine.com

metabo®

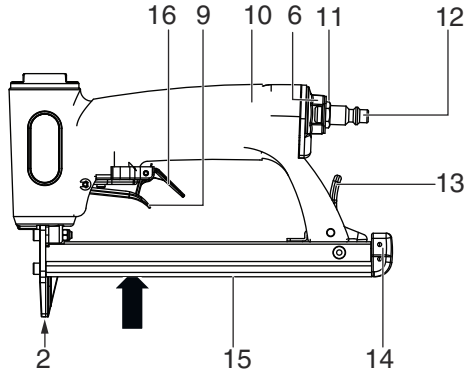
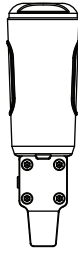
PROFESSIONAL POWER TOOL SOLUTIONS

DKG 80/16
DKG 90/25
DKG 90/40
DKG 114/65
DKNG 40/50
DPN 25
DSN 50

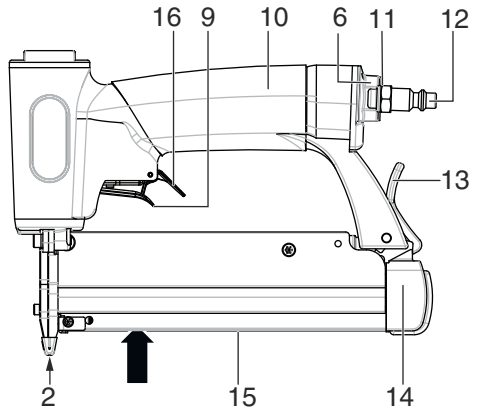
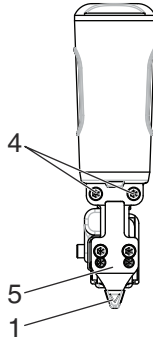


de	Originalbetriebsanleitung 6	pb	Oryginalna instrukcja obsługi 37
en	Original instructions 11	pb	Originalbruksanvisning 42
fr	Notice d'utilisation originale 16	hu	Eredeti üzemeltetési útmutató 47
nl	Oorspronkelijke gebruiksaanwijzing 22	ru	Оригинальное руководство по эксплуатации 52
es	Manual original 27	cs	Originální návod k použití 58
fi	Alkuperäinen käyttöohje 32		

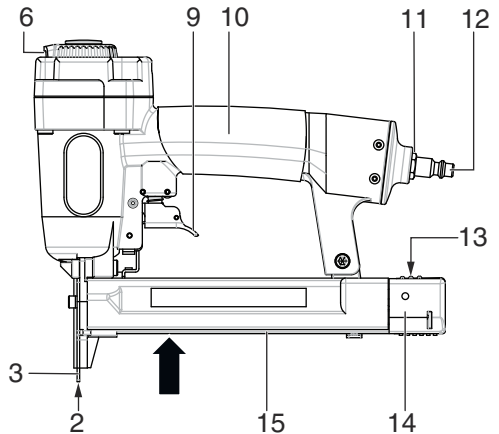
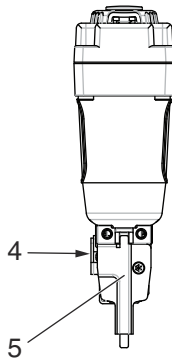
DKG 80/16



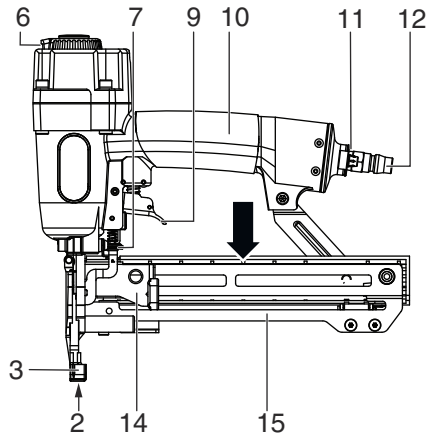
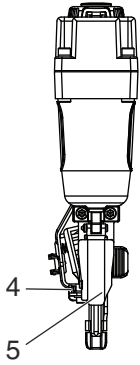
DPN 25



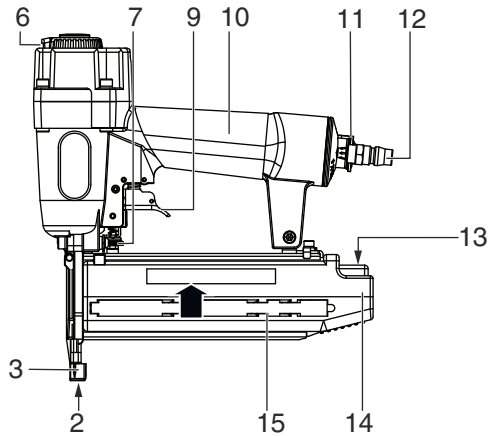
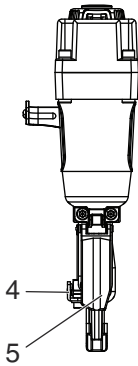
DKG 90/25



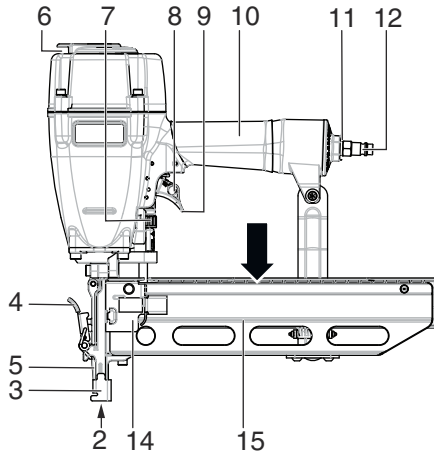
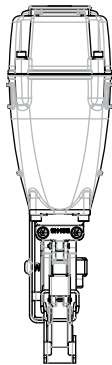
DKG 90/40



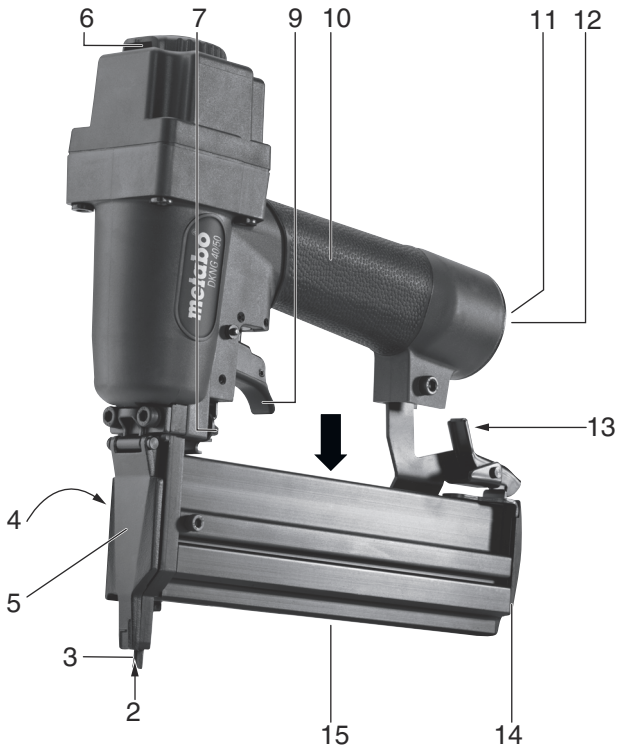
DSN 50

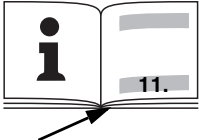



DKG 114/65



DKNG 40/50



		DKG 80/16	DKG 90/25	DKG 90/40	DKG 114/65	DKNG 40/50	DPN 25	DSN 50
*1) Serial Number		015645..	015655..	015665..	015675..	015625..	015635..	015685..
V	I	0,66	0,52	0,962	1,5	0,66	0,34	0,6
p	bar	5,0 - 7,0	5,0 - 7,0	5,0 - 7,0	5,0 - 8,0	5,0 - 7,0	4,5 - 7,0	5,0 - 8,0
p_{max}	bar	7,0	7,0	7,0	8,0	7,0	7,0	8,0
L_C	l/min	>=50	>=50	>=50	>=100	>=50	>=50	>=50
AS	-	C	S ₁	S ₁	C	C	S ₂ /C	C
N_{Typ}	-	SKN	-	-	-	SKN	PN	SKN
N_L	mm (in)	15-50	-	-	-	15-50	15-25	15-50
N_T	mm (in)	1,25 x 1,00	-	-	-	1,25 x 1,00	0,64	1,25 x 1,00
K_{Typ}	-	Type 90 Type ES	Type 90 Type ES	Type 90	Type 114	Type 90 Type ES	-	-
K_B	mm (in)	5,8	5,8	5,8	11,1	5,8	-	-
K_L	mm (in)	15-40	13,5-25	13-40	32-65	15x40	-	-
K_T	mm	1,25 x 1,00	1,25 x 1,00	1,25 x 1,00	1,70 x 1,90	1,25 x 1,00	-	-
A	mm	295 x 60 x 235	256 x 59,4 x 202	272 x 59,4 x 245	369 x 98 x 338	295 x 60 x 235	226 x 42 x 160	252 x 59 x 249
m	kg (lbs)	1,1 (2.4)	0,72 (1.6)	0,92 (2.1)	2,53 (5.6)	1,2 (2.6)	0,96 (2.1)	0,92 (2.0)
a_H/K_H	m/s²	2,7 / 1,35	2,1 / 1,05	2,33 / 1,17	3,17 / 1,58	2,7 / 1,35	2,1 / 1,05	3,45 / 1,72
L_{pA}/K_{pA}	dB(A)	85 / 4	85,6 / 4	87,2 / 4	87 / 4	85 / 4	77,6 / 4	85 / 4
L_{WA}/K_{WA}	dB(A)	98 / 4	98,6 / 4	100,2 / 4	93,6 / 4	98 / 4	90,6 / 4	98 / 4


 *2) 2006/42/EC
 *3) EN ISO 12100:2010, EN 792-13:2000+A1:2008

ppac 

2016-01-20, Volker Siegle
 Direktor Produktentstehung & Qualität (Vice President Product Engineering & Quality)
 *4) Metabowerke GmbH - Metabo-Allee 1 - 72622 Nuertingen, Germany

Оригинальное руководство по эксплуатации

1. Декларация соответствия

Мы с полной ответственностью заявляем, что эти пневматические скобозабиватели с идентификацией по типу и серийному номеру *1) отвечают всем соответствующим требованиям директив *2) и норм *3). Техническую документацию к *4) — см. на с. 3.

2. Использование по назначению

DKG 80/16, DKG 90/25, DKG 90/40, DKG 114/65 являются профессиональными инструментами, предназначенными для забивания скоб.

DKNГ 40/50 является профессиональным инструментом, предназначенным для забивания скоб и гвоздей с замыкающей головкой.

DPN 25, DSN 50 являются профессиональными инструментами, предназначенными для забивания гвоздей с замыкающей головкой.

Забиватель и забиваемые им крепежные элементы следует рассматривать как технически безопасную систему. Используйте только указанные в настоящем руководстве по эксплуатации для того или иного инструмента крепежные элементы (см. гл. 11. «Технические характеристики»).

Эксплуатация этого инструмента допускается только с подачей сжатого воздуха. Не использовать взрывоопасные, горючие или опасные для здоровья газы или кислород. Запрещается превышать указанное на пневмоинструменте максимально допустимое рабочее давление. Не использовать в качестве рычага, ударного или дробильного инструмента.

Любое другое использование является недопустимым. Использование не по назначению, изменения конструкции пневмоинструмента или использование деталей, которые не были проверены или допущены производителем, могут повлечь за собой непредвиденный материальный ущерб!

За ущерб, возникший в результате использования не по назначению, ответственность несет только пользователь.

Необходимо соблюдать общепринятые правила техники безопасности, а также указания, прилагаемые к данному руководству.

3. Общие указания по технике безопасности



Для вашей собственной безопасности и защиты вашего пневмоинструмента от повреждений соблюдайте указания, отмеченные данным символом.



ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ! Для снижения риска травмирования прочтите руководство по эксплуатации.



ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ! Прочтите все инструкции и указания по технике безопасности. Невыполнение инструкций и указаний по технике безопасности может привести к поражению электрическим током, возгоранию и/или к получению тяжелых травм.

Сохраните все инструкции и указания по технике безопасности.

Передавайте пневмоинструмент следующему владельцу только вместе с этими документами.

- Пользователь или работодатель должны оценить все потенциальные опасности, которые могут возникать при каждом использовании инструмента.
- Перед наладкой, эксплуатацией, ремонтом, техническим обслуживанием и заменой забиваемых крепежных элементов, а также перед началом работ вблизи пневмоинструмента следует ознакомиться с указаниями по технике безопасности. В противном случае возможно получение серьезных телесных повреждений.
- К наладке, регулировке или использованию пневмоинструмента допускается только квалифицированный и обученный персонал.
- Изменения конструкции/модификации пневмоинструмента не допускаются. Изменения конструкции могут снизить эффективность мер по защите и повысить степень угрозы для пользователя.
- Категорически запрещается использовать поврежденные пневмоинструменты. Внимательно следите за состоянием пневмоинструментов. Регулярно проверяйте исправность функционирования подвижных деталей, легкость их хода, целостность и отсутствие повреждений, которые могли бы отрицательно сказаться на работе пневмоинструмента. Проверяйте наличие и разборчивость табличек и надписей. Сдавайте или заменяйте поврежденные детали инструмента в ремонт до его использования. Причиной большинства несчастных случаев является несоблюдение правил технического обслуживания пневмоинструментов.

4. Специальные указания по технике безопасности

4.1 Опасности вследствие отлета деталей

- В случае поломки заготовки, забиваемых крепежных элементов или пневмоинструмента детали могут отлетать в разные стороны с высокой скоростью.
- Во время работы, при замене принадлежностей или забиваемых крепежных элементов, а также в ходе ремонта или технического обслуживания пневмоинструмента следует всегда

надевать ударопрочные защитные очки. Степень требуемой защиты следует оценивать для каждого случая отдельно.

- Убедитесь в том, что заготовка надежно закреплена.
- Отсоединяйте пневмоинструмент от системы подачи сжатого воздуха перед заменой сменного инструмента/принадлежностей, регулировкой, техническим обслуживанием или очисткой.
- Убедитесь в отсутствии опасностей для других лиц.

4.2 Опасности в ходе эксплуатации

- Пользователь и обслуживающий персонал должны быть в состоянии обращаться с пневмоинструментом с учетом его размеров, веса и мощности.
- Правильно держите пневмоинструмент: будьте готовы среагировать на ожидаемые и неожиданные движения — держите обе руки наготове!
- Примите устойчивое положение и обеспечьте надежный хват пневмоинструмента для сохранения равновесия в любой рабочей ситуации.
- Избегайте непреднамеренного включения пневмоинструмента. При прерывании подачи (сжатого) воздуха не приводите в действие спусковое устройство (9).
- Используйте только рекомендованные изготовителем СОЖ.
- Пользуйтесь средствами индивидуальной защиты и всегда надевайте защитные очки и защитные наушники. Использование средств индивидуальной защиты, например нескользящей защитной обуви, уменьшает риск травмирования.
- Никогда не направляйте готовый к работе забиватель на себя или на других лиц.
- Во время работы держите забиватель таким образом, чтобы исключить травмирование головы и тела при возможной отдаче.
- Не приводите в действие забиватель вне помещений.
- Переносите забиватель в готовом к работе состоянии только за рукоятку (10) и никогда не приводите в действие спусковым устройством (9).
- Обратите внимание на условия в месте проведения работ. Забиваемые крепежные элементы могут пробивать насквозь тонкие заготовки или – при выполнении работ по углам и краям – соскальзывать с заготовок и представлять угрозу для людей.

4.3 Опасности вследствие принадлежностей/забиваемых крепежных элементов

- Отсоедините пневмоинструмент от источника подачи сжатого воздуха, прежде чем устанавливать или снимать защитный колпачок (1).
- Используйте только те забиваемые крепежные элементы, которые специально предназначены для этого инструмента и отвечают требованиям и характеристикам, приво-

димым в настоящем руководстве по эксплуатации.

4.4 Опасности на рабочем месте

- Поскальзывание, спотыкание и падение являются основными причинами травмирования на рабочем месте. Обращайте внимание на поверхности, которые в результате использования пневмоинструмента могут стать скользкими, а также на опасность спотыкания о воздушный шланг.
- При выполнении работ в незнакомых условиях соблюдайте осторожность: возможно наличие скрытой проводки под электрическим напряжением.
- Пневмоинструмент не предназначен для использования во взрывоопасной воздушной среде и не изолирован от контакта с источниками электрического тока.
- Убедитесь, что в том месте, где будут производиться работы, не проходят линии электро-, водо- и газоснабжения (например, с помощью металлоискателя).

4.5 Опасность вследствие шума

- Высокий уровень шумовых нагрузок при отсутствии должной защиты органов слуха может привести к продолжительным нарушениям слуха, его потере и иным проблемам, например ушному (звняющему, свистящему или жужжащему) шуму.
- Следует непременно оценить возможные риски с учетом этих опасностей и принять соответствующие меры предосторожности.
- Посредством принятия соответствующих мер на рабочем месте, например посредством укладки заготовок на звуконепроницаемые основания, можно добиться снижения уровня шума.
- Используйте защитные наушники согласно производственным инструкциям или в соответствии с требованиями по охране труда и технике безопасности.
- Во избежание ненужного повышения уровня шума пневмоинструмент следует эксплуатировать и обслуживать в соответствии с приводимыми в настоящем руководстве указаниями.
- Расходные материалы и сменный инструмент следует выбирать, обслуживать и заменять согласно указаниям из настоящего руководства во избежание ненужного повышения уровня шума.
- Запрещается удалять встроенный глушитель. Он должен находиться в технически исправном состоянии.

4.6 Дополнительные указания по технике безопасности

- Сжатый воздух может стать причиной серьезного травмирования.
- Если пневмоинструмент не используется, а также перед заменой принадлежностей или при выполнении ремонтных работ всегда блокируйте подачу воздуха, разгрузите от давления воздушный шланг и отсоединяйте


- пневмоинструмент от системы (источника) подачи сжатого воздуха.
- Никогда не направляйте воздушный поток на себя или других лиц.
 - Отлетающие в сторону шланги могут стать причиной серьезного травмирования. В связи с этим всегда проверяйте, не повреждены ли шланги и не повреждены/расфиксированы ли их крепежные элементы.
 - При использовании универсальных поворотных (нулачковых) муфт необходимо использовать стопорные штифты и хомуты Whipcheck для защиты шлангов от волочения (захлестывания) в целях обеспечения безопасности на случай разъединения шланговых соединений.
 - Позаботьтесь о том, чтобы не допустить превышения пневмоинструментом указанного максимального давления.
 - Категорически запрещается переносить пневмоинструменты за шланг.


4.7 Дополнительные указания по технике безопасности:

- При необходимости соблюдайте особые предписания по безопасности труда или предупреждению производственного травматизма при обращении с компрессорами и пневмоинструментами.
- Убедитесь в том, что не превышаете указанное в технических характеристиках макс. допустимое рабочее давление.
- Не перегружайте инструмент, используйте его только в том диапазоне мощности, который указан в технических характеристиках.
- Используйте допущенные смазочные материалы/СОЖ. Позаботьтесь о достаточной вентиляции рабочей зоны. При повышенном расходе сжатого воздуха: проверьте пневмоинструмент, при необходимости отремонтируйте.
- Прекратите работу с этим инструментом, если вас что-либо отвлекает! Будьте внимательны, следите за своими действиями и серьезно относитесь к работе с пневмоинструментом. Не пользуйтесь инструментом, если вы устали, находитесь под действием наркотиков, алкоголя или лекарств. Невнимательность при работе с пневмоинструментом может привести к серьезным травмам.
- Следите за чистотой и порядком на своем рабочем месте. Беспорядок на рабочем месте и плохое освещение могут привести к несчастным случаям.
- Держите пневмоинструменты в недоступном для детей месте.
- Запрещается хранение пневмоинструмента вне помещений или во влажных помещениях без соответствующей защиты.
- Защищайте пневмоинструмент, особенно штуцер подачи сжатого воздуха и органы управления от попадания пыли и грязи.
- Забиватели с контактным срабатыванием (см. «Технические характеристики») имеют маркировку в виде значка «Не использовать на строительных лесах или лестницах». Они


не должны использоваться в определенных случаях, например: - При смене одного места забивания на другое на строительных лесах, лестницах, стремянках или подобных конструкциях, например на обрешетке крыши. - Для сшивания крышек (закрывания) ящиков или упаковочных клетей. - Для установки транспортировочных фиксаторов, например на автомобилях и вагонах.

Информация обозначена в данном руководстве по эксплуатации следующим образом:


 **Опасность!** Предупреждение об опасности травмирования или вреда для окружающей среды.

 **Внимание!** Предупреждение о возможном материальном ущербе.


4.8 Символы на пневмоинструменте

 **Внимание!** Перед вводом в эксплуатацию прочтите руководство по эксплуатации.




 Надевайте защитные очки!




 Надевайте защитные наушники!



 Не использовать на строительных лесах или лестницах!



 Инструмент оснащен спусковым предохранителем.

- Всегда перед началом работы проверяйте исправное функционирование предохранительных и спусковых устройств и обращайте внимание на надежность фиксации винтов и гаек.
- Запрещается выполнять любые манипуляции с инструментом, его экстренный ремонт или использовать его не по назначению.
- Категорически запрещается демонтировать или блокировать детали, например спусковое устройство забивателя.
- Избегайте любых ослаблений или повреждений инструмента.

5. Обзор

См. с. 2.

- 1 Защитный колпачок *
- 2 Выходное отверстие
- 3 Спусковой предохранитель *
- 4 Рычаг (для открывания крышки для ТО)
- 5 Крышка для ТО
- 6 Выход воздуха/заслонка *
- 7 Регулятор глубины забивания *
- 8 DKG 114/65: переключатель (предустановка режима работы: отдельное срабатывание с последующей блокировкой/контактное срабатывание) *

- 9 Спусковое устройство
- 10 Рукоятка
- 11 Штуцер подачи сжатого воздуха с фильтром
- 12 Съёмный ниппель 1/4"
- 13 Стопорный рычаг*
- 14 Задвижка магазина
- 15 Магазин
- 16 Рычаг для разблокировки (у инструментов без спускового предохранителя) *


* в зависимости от комплектации


6. Эксплуатация


6.1 Перед первым использованием

Вверните съёмный ниппель (12).


6.2 Подключение к шлангу подачи воздуха


 Разрядите магазин (15) во избежание срабатывания забивания крепежного элемента при подключении (если вследствие ремонтно-технических работ или транспортировки внутренние детали забивателя не находятся в исходном положении).

 Подключать только к шлангам подачи сжатого воздуха, которые проверены на предмет того, что превышение допустимого рабочего давления более чем на 10 % невозможно (напр. через редукционный клапан).

 Используйте только быстроразъемные муфты. Выполните подключение таким образом, чтобы не закрываемый съёмный ниппель находился на инструменте, чтобы после разъединения в инструменте больше не оставалось сжатого воздуха.

Для обеспечения полной мощности своего пневмоинструмента всегда используйте пневмошланги с внутренним диаметром мин. 9 мм. Недостаточный внутренний диаметр может заметно снизить производительность инструмента.


 **Внимание!** В шланге подачи сжатого воздуха не должно быть конденсата.

 **Внимание!** Чтобы этот инструмент оставался функциональным в течение долгого времени, его необходимо смазывать достаточным количеством смазки. Варианты смазки:


- Установите маслораспылитель для подачи промасленного сжатого воздуха.
- Без маслораспылителя: ежедневно смазывайте вручную штуцер подачи сжатого воздуха. Прим. 3–5 капель масла для пневмоинструментов через каждые 15 минут работы в непрерывном режиме.

Если инструмент не использовался в течение нескольких дней, добавьте вручную в штуцер подачи сжатого воздуха прим. 5 капель масла для пневмоинструмента.

6.3 Зарядка магазина

 Для зарядки магазина (15) удерживайте инструмент таким образом, чтобы


выходное отверстие (2) не было направлено ни на вас, ни на других людей.

 Для зарядки магазина (15) удерживайте инструмент таким образом, чтобы выходное отверстие (2) не было направлено ни на вас, ни на других людей.


См. рисунок в начале руководства по эксплуатации.


- Приведите в действие стопорный рычаг (13) (в зависимости от комплектации).
- Оттяните задвижку (14) магазина.
- Вставьте в магазин подходящие для инструмента забиваемые крепежные элементы (см. гл. 8. и 11.).
- Задвиньте задвижку (14) магазина (до ее фиксации на стопорном рычаге (13) (в зависимости от комплектации)).

6.4 Регулировка/использование пневмоинструмента

 **Внимание!** Избегайте холостых ударов — не используйте пневмоинструмент с пустым магазином.

1. Установите заслонку (6) для отвода воздуха (в зависимости от комплектации) в нужное положение.
2. DKG 114/65: предустановите режим работы на "Отдельное забивание" или "Контактное срабатывание". Для этого, нажав на правую часть переключателя (8), переместите его на левую сторону (пояснение см. в главе 11.).
3. В случае чувствительных поверхностей заготовки наденьте защитный колпачок (1).
4. Подключите пневмоинструмент к источнику сжатого воздуха (см. главу 6.2).
5. Зарядите магазин (15) (см. главу 6.3).
6. Установите давление воздуха сначала на минимальное значение указанного диапазона.
7. Прижмите забиватель выходным отверстием (2) к заготовке и приведите в действие спусковое устройство (9) (см. главу 6.5).
8. Увеличьте/уменьшите рабочее давление с шагом 0,5 бар до достижения оптимального результата забивания.


 Забиватель должен эксплуатироваться с минимальным рабочим давлением (это экономит энергию, уменьшает уровень шума и сокращает его износ).


 Убедитесь в том, что максимальное рабочее давление не превышает.


9. При необходимости с помощью регулятора (7) (в зависимости от комплектации) можно установить точную глубину забивания.
10. В случае заедания забиваемых крепежных элементов отсоедините инструмент от источника сжатого воздуха, приведите в действие рычаг (4) для открывания крышки для ТО (9) и удалите дефектный крепежный элемент.

11. При длительных перерывах в работе или в конце работы отсоедините инструмент от источника подачи сжатого воздуха и разрядите магазин.


6.5 Приведение в действие пневмоинструмента


 **Внимание:** DKG 80/16, DPN 25 работает без спускового предохранителя. С помощью среднего пальца разблокируйте инструмент посредством рычага (16) для разблокировки — только после этого с помощью указательного пальца можно приводить в действие спусковое устройство (9) и выполнять забивание.

 Другие забиватели (за исключением DKG 80/16, DPN 25) оснащены спусковым предохранителем (3) и имеют соответствующее обозначение в виде равностороннего треугольника (обозначение находится на конце). Спусковой предохранитель позволяет выполнять забивание лишь в том случае, если предохранитель (3) прижат к поверхности заготовки и спусковое устройство (9) приведено в действие. Эти инструменты должны использоваться только с исправно функционирующим спусковым предохранителем.

 Дефектный или неисправно функционирующий пневмоинструмент следует немедленно отсоединить от источника подачи воздуха и передать специалисту для проверки.

7. Техническое обслуживание и уход

 **Опасность!** Перед началом любых работ на пневмоинструменте отсоедините штуцер подачи сжатого воздуха и разрядите магазин.

 **Опасность!** Описанные в настоящем разделе работы по техобслуживанию и ремонту должны выполняться **только специалистами**.

- Не допускайте загрязнения штуцеров подачи сжатого воздуха у забивателя и шланга.
- Путем регулярного технического обслуживания обеспечьте безопасность пневмоинструмента.
- Проверьте надежность резьбовых соединений, при необходимости затягивайте их.
- По крайней мере раз в неделю очищайте фильтр в штуцере подачи сжатого воздуха.
- На входе сжатого воздуха пневмоинструмента рекомендуется установить редуцирующий клапан с влагоотделителем и масленку.
- При избыточном выходе масла или воздуха следует проверить пневмоинструмент и при необходимости отремонтировать. (см. главу 9.)


8. Принадлежности

Используйте только оригинальные принадлежности Metabo.

Используйте только те принадлежности, которые предназначены для этого пневмоинструмента и соответствуют требованиям и параметрам, приводимым в настоящем руководстве по эксплуатации.

Полный ассортимент принадлежностей см. на сайте www.metabo.com или в каталоге.

9. Ремонт

 **Опасность!** Ремонт пневмоинструментов должен выполняться только специалистами с использованием оригинальных запчастей Metabo и с соблюдением приводимых в настоящем руководстве по эксплуатации указаний!

Специалистами считаются лица, которые с учетом своего профессионального образования и опыта работы обладают достаточными знаниями в области забивателей и ознакомлены с соответствующими специальными государственными предписаниями по охране труда, технике безопасности, директивами и общепринятыми правилами техники, благодаря чему могут судить об исправном состоянии забивателей.

Для ремонта пневмоинструментов производства Metabo обращайтесь в ближайшее представительство Metabo. Адреса см. на сайте www.metabo.com.

Списки запасных частей можно скачать на сайте www.metabo.com.

10. Защита окружающей среды

Выполняйте национальные правила утилизации и переработки отслужившего пневмоинструмента, упаковки и принадлежностей. В ходе утилизации не должно возникать никаких угроз для людей и окружающей среды.

11. Технические характеристики

Пояснения к данным, указанным на с. 3.

Оставляем за собой право на технические изменения.

V	=	расход воздуха на каждое забивание
p	=	реком. рабочее давление
p _{max.}	=	макс. допустимое рабочее давление
L _C	=	производительность подходящих компрессоров
AS	=	вид срабатывания:
S ₁	=	отдельное срабатывание
S ₂	=	отдельное срабатывание с последующей блокировкой
C	=	контактное срабатывание

Пояснение:

Отдельное срабатывание: для каждого отдельного забивания необходимо приводить в действие спусковое устройство (9). Для каждого последующего забивания сначала

следует вернуть в исходное положение спусковое устройство.

Отдельное срабатывание с последующей блокировкой: для каждого отдельного забивания необходимо приводить в действие спусковое устройство (9) и спусковой предохранитель (3), чтобы каждое отдельное забивание могло происходить при срабатывании спускового устройства, после того как инструмент будет установлен своим выходным отверстием на место забивания. Последующие забивания можно выполнять лишь в том случае, если спусковое устройство и спусковой предохранитель будут находиться в исходном положении.

Контактное срабатывание: для каждого отдельного забивания необходимо приводить в действие спусковое устройство (9) и спусковой предохранитель (3), причем последовательность приведения в действие не является принципиальной: для последующих забиваний будет достаточно либо привести в действие спусковой предохранитель при оставленном в активном положении спусковым устройстве, либо наоборот.

Используемые гвозди с замыкающей головкой:

$N_{\text{Тур}}$ = тип
 N_L = длина
 N_T = толщина проволоки

Используемые скобы:

$K_{\text{Тур}}$ = тип
 K_B = ширина спинки
 K_L = длина
 K_T = толщина проволоки

A = размеры:
 длина x ширина x высота
 m = масса (без забиваемых крепежных элементов)

На указанные технические характеристики распространяются допуски, предусмотренные действующими стандартами.



Значения шума и вибрации

Эти значения позволяют оценивать и сравнивать шум и вибрацию, создаваемые при работе различных пневмоинструментов. В зависимости от условий эксплуатации, состояния пневмоинструмента или сменных инструментов фактическая нагрузка может быть выше или ниже. При определении примерного уровня шума и вибрации учитывайте перерывы в работе и фазы работы с пониженной (шумовой) нагрузкой. Определите перечень организационных мер по защите пользователя с учетом тех или иных значений шума и вибрации.

Вибрация (усредненное эффективное значение ускорения; EN 28662-1, ISO 8662-11):

a_h = значение вибрации
 K_h = коэффициент погрешности (вибрация)

Уровень шума (EN 12549):

L_{pA} = уровень звукового давления
 L_{WA} = уровень звуковой мощности
 K_{pA}, K_{WA} = коэффициент погрешности



Надевайте защитные наушники!



Информация для покупателя:

Страна изготовления: Тайвань

Производитель: "Metabowerke GmbH",
 Metaboallee 1, D-72622 Nuertingen, Германия

Завод-изготовитель:

'Metabowerke', No. 103 Chung King N. Road Sec. 4,

RC - TAIPE, Тайвань

Импортер в России:

ООО "Метабо Евразия"

Россия, 127273, Москва

ул. Березовая аллея, д 5 а, стр 7, офис 106

тел.: +7 495 980 78 41

Дата производства зашифрована в 10-значном серийном номере инструмента, указанном на его шильдике. 1 я цифра обозначает год, например «4» обозначает, что изделие произведено в 2014 году. 2 я и 3 я цифры обозначают номер месяца в году производства, например «05» - май

Гарантийный срок: 1 год с даты продажи

Срок службы инструмента: 5 лет с даты изготовления

Metabowerke GmbH
Metabo-Allee 1
72622 Nuertingen
Germany
www.metabo.com

metabo[®]
PROFESSIONAL POWER TOOL SOLUTIONS